

ev. č. zmluvy predávajúceho: **KZ-15-018**

ev. č. zmluvy kupujúceho: **79/2015**

## Kúpna zmluva

uzatvorená podľa § 409 a nasl. Obchodného zákonníka, zák. č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov a doplnkov a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území

SR

(ďalej iba „zmluva“)

### 1. Zmluvné strany

**1.1. Predávajúci :** LK Pumpservice Bratislava, s.r.o.  
Sídlo : Kalinčiakova 27, 831 04 Bratislava  
Zastúpený : Ing. Marek Skalský, konateľ  
IČO : 31 395 830  
DIČ : 2020324515  
IČ DPH : SK2020324515  
Bank. spojenie : Tatra banka, a.s.  
Číslo účtu : 2626021814/1100  
IBAN: SK72 1100 0000 0026 2602 1814  
SWIFT (BIC): TATRSKBX  
Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka číslo 9014/B  
(ďalej iba „predávajúci“)

**1.2. Kupujúci :** Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.  
Sídlo : Priemyselná 10, 921 79 Piešťany  
Zastúpený : Ing. Marián Lesanský, predseda predstavenstva  
Ing. Radoslav Jakab, člen predstavenstva  
IČO : 36 252 484  
DIČ : 2020172264  
IČ DPH : SK2020172264  
Bank. spojenie : VÚB, a.s., pobočka Piešťany  
Číslo účtu : 27-3002 212/0200  
IBAN: SK71 0200 0000 2700 0300 2212  
SWIFT (BIC): SUBASKBX  
Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, oddiel Sa, vložka číslo:10263/T  
(ďalej iba „kupujúci“)

## 2. Predmet zmluvy

2.1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok predávajúceho dodať kupujúcemu tovar: kalové čerpadlo FLYGT s rezacím obežným kolesom pre čerpanie odpadových vôd s obsahom vláknin:

- Flygt FP 3127.350 MT/439; 4.7 kW; 3x400 V; štart D; 50 Hz; výtlak DN 150  
1 ks s príslušenstvom: sonda prieniku kvapaliny do motora – FLS int.  
20 m kábel SUBCAB S3x2,5 + 3x2,5 +S(4x0,5)

podľa špecifikácie a cenovej ponuky, ktorá je prílohou č. 1 tejto kúpnej zmluvy a previesť na kupujúceho vlastnícke právo k dodanému tovaru.

2.2. Kupujúci sa zaväzuje, že prevezme tovar za podmienok stanovených v tejto zmluve a zaplatí zaň kúpnu cenu podľa tejto zmluvy.

## 3. Miesto a spôsob dodania tovaru

- 3.1. Miestom dodania tovaru je areál Trnavskej vodárenskej spoločnosti, a.s., Priemyselná 10, 921 79 Piešťany, kde si kupujúci tovar prevezme. O presnom termíne dodania tovaru je predávajúci povinný telefonicky informovať zástupcu kupujúceho povereného na prevzatie tovaru od predávajúceho a to minimálne 2 pracovné dni pred určeným termínom dodania tovaru. Kupujúci poveruje prevzatím tovaru svojho zástupcu p. Eduarda Candráka (tel.:033/59 66 195, mob.: 0915/572 979).
- 3.2. Predávajúci splní svoju povinnosť dodať tovar kupujúcemu okamihom podpisu dodacieho listu zástupcom kupujúceho povereným na prevzatie tovaru. Uvedeným podpisom zároveň kupujúci tovar preberá od predávajúceho a na kupujúceho prechádza nebezpečenstvo škody na dodanom tovare.
- 3.3. S tovarom predávajúci dodá nasledovné doklady: dodací list, návod na obsluhu a údržbu v slovenskom jazyku v tlačenej forme a prehlásenie o zhode EÚ v slovenskom jazyku v tlačenej forme a záručný list.
- 3.4. Kupujúci sa zaväzuje zabezpečiť manipulačné prostriedky a vykládku v mieste určenia.

## 4. Cena

4.1. Cena za dodaný tovar v rozsahu podľa článku 2 tejto zmluvy vrátane ceny za dopravu na miesto dodania podľa článku 3. tejto zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v platnom znení a vyhlášky č. 87/1996 Z. z. v platnom znení nasledovne:

Základ dane: 4660,57 -€  
DPH 20 % : 932,11 -€  
Celkom : 5 592,68 -€

Slovom: slovom päťtisícpäťstodevät'desiatdva EUR, šesťdesiatosem centov.

- 4.2. K cene je pripočítaná DPH podľa právnych predpisov platných v čase uskutočnenia zdaniteľného plnenia.
- 4.3. Cena dodávky je kalkulovaná pri aktuálne platných colných predpisoch. V prípade zmeny colných predpisov sa predávajúci a kupujúci dohodli, že tieto zmeny zohľadnia v cene.
- 4.4. V cene tovaru sú zahrnuté: náklady dovozu od dodávateľov predávajúceho, doprava kupujúcemu a clo.

## 5. Termín plnenia

- 5.1. Termín plnenia je : do 12.08.2015.
- 5.2. Predávajúci nezodpovedá za omeškanie plnenia pri okolnostiach vylučujúcich zodpovednosť podľa § 374 Obchodného zákonníka, pričom skutočnosť, že porušenie povinností bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť, je predávajúci povinný preukázať.

## 6. Fakturácia a platobné podmienky

- 6.1. Právo na vystavenie faktúry a zaplatenie kúpnej ceny vzniká predávajúcemu riadnym splnením jeho záväzku, dodaním tovaru kupujúcemu a to spôsobom, v termíne a v mieste plnenia určenom v tejto zmluve.
- 6.2. Predávajúci sa zaväzuje vystaviť faktúru do 15 dní odo dňa dodania tovaru kupujúcemu.
- 6.3. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti stanovené v zákone č. 222/2004 Z. z. v platnom znení a číslo zmluvy podľa evidencie kupujúceho. K faktúre musí byť priložená fotokópia dodacieho listu podpísaného zástupcom kupujúceho povereným na prevzatie tovaru.
- 6.4. Lehota splatnosti faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia kupujúcemu. Dňom úhrady faktúry je deň pripísania peňažných prostriedkov na účet predávajúceho.
- 6.5. Dňom doručenia faktúry kupujúcemu je deň zaevidovania faktúry na podateľni kupujúceho. V prípade, ak vo faktúre budú uvedené nesprávne údaje, alebo nebude obsahovať všetky uvedené náležitosti a podmienky dohodnuté v tejto zmluve, je to dôvod na odmietnutie faktúry a jej vrátenie na prepracovanie a predávajúci nemá právo fakturovať sankciu z omeškania úhrady faktúry. Nová lehota splatnosti v danom prípade začne plynúť až po doručení novej faktúry kupujúcemu.
- 6.6. Kupujúci nadobúda vlastnícke právo k dodanému tovaru dňom uhradenia doručenej faktúry.

## 7. Sankcie

- 7.1. V prípade omeškania kupujúceho s úhradou faktúry za dodaný tovar je predávajúci oprávnený fakturovať úrok z omeškania vo výške 0,03 % z fakturovanej sumy za každý deň omeškania.





- 7.2. Pokiaľ predávajúci nedodrží termín plnenia podľa článku 5 tejto zmluvy, je kupujúci oprávnený fakturovať úrok z omeškania vo výške 0,03% z ceny nedodaného tovaru za každý deň omeškania.
- 7.3. V prípade, že kupujúci bezdôvodne odmietne prevziať tovar, uhradí predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške 20% z kúpnej ceny tovaru.
- 7.4. Uhradením príslušných sankcií, nie je dotknuté právo zmluvných strán domáhať sa náhrady škody, ktorá im vznikla nesplnením povinnosti druhou zmluvnou stranou.

## **8. Záručná doba a zodpovednosť za vady**

- 8.1. Predávajúci poskytuje na dodaný tovar záručnú lehotu 24 mesiacov, ktorá začína plynúť odo dňa dodania tovaru kupujúcemu. V prípade neskoršieho termínu montáže oproti dňu dodania tovaru sa záručná doba predlžuje na 24 mesiacov od prvého spustenia zariadenia, maximálne však na 30 mesiacov od dodania tovaru.
- 8.2. Záruka stráca platnosť, ak je dodaný tovar používaný v rozpore s dodaným návodom na obsluhu, v prípade mechanického poškodenia alebo zásahu do čerpadla a v prípade nesprávneho skladovania tovaru. Dôvodom na stratu platnosti záruky je tiež opomenutie vykonávania periodickej údržby tovaru podľa písomného odporúčenia výrobcu.
- 8.3. Záruka sa nevzťahuje na spotrebný materiál: upchávky, ložiská, tesnenia, olej, drviče a obežné kolesá, pričom tento je povinný kupujúci kontrolovať a vymieňať podľa odporúčaní výrobcu.
- 8.4. Predávajúci nezodpovedá za vady alebo poškodenie dodaného tovaru v záruke, ak bolo spôsobené tým, že kupujúci alebo niekto iný preukázateľne bez súhlasu predávajúceho odstraňoval vady alebo poruchy zariadenia alebo iným spôsobom zasahoval do dodaného zariadenia, než vyplýva z podmienok bežnej obsluhy.
- 8.5. Vady zjavné, za ktoré nesie predávajúci zodpovednosť, musia byť kupujúcim oznámené písomne na e-mailovú adresu predávajúceho bezodkladne, najneskôr do 5 pracovných dní po prevzatí dodávky.
- 8.6. Vady skryté, ktoré sa prejavili po odovzdaní tovaru, je kupujúci oprávnený reklamovať písomne doporučeným listom na adresu predávajúceho bez zbytočného odkladu po ich zistení v záručnej dobe. V oznámení musí kupujúci popísať ako sa vady prejavujú.
- 8.7. Predávajúci sa zaväzuje písomne doporučeným listom reagovať na reklamáciu kupujúceho do 3 pracovných dní odo dňa jej doručenia. Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu uskutočniť obhliadku reklamovanej vady a z obhliadky spísať protokol. Doba odstránenia prípadných väd bude vzájomne dohodnutá zmluvnými stranami. Jej dĺžka bude podmienená druhom a závažnosťou vady. Predávajúci sa zaväzuje začať s odstraňovaním prípadných väd tovaru v dohodnutom termíne a vady odstrániť v čo najkratšom technicky možnom čase. V prípade márneho uplynutia lehoty, v ktorej je predávajúci povinný reagovať na vady reklamované kupujúcim alebo márneho uplynutia lehoty vzájomne dohodnutej na odstránenie vady, má kupujúci právo účtovať predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške 33,-€ za každý deň omeškania predávajúceho s plnením si uvedených povinností. Tým nie je dotknuté právo kupujúceho uvedené v bode 8.8. tohto článku zmluvy.
- 8.8. Ak je dodaním tovaru s vadami porušená zmluva podstatným spôsobom, môže kupujúci:

- požadovať odstránenie väd dodaním náhradného tovaru za vadný tovar, dodanie chýbajúceho tovaru a požadovať odstránenie právnych väd,
  - požadovať odstránenie väd opravou tovaru, ak sú vady opraviteľné,
  - požadovať primeranú zľavu z kúpnej ceny,
  - odstúpiť od kúpnej zmluvy.
- 8.9. Uplatnením nárokov z väd tovaru uvedených v bode 8.8. tohto článku nie je dotknutý nárok kupujúceho na náhradu škody.
- 8.10. Predávajúci vykonáva záručné opravy na dodanom tovare vo svojom servisnom stredisku v Nových Zámkoch, Pri skladoch 1, 940 64.

## 9. Odstúpenie od zmluvy

- 9.1. Ktorákoľvek zo zmluvných strán môže odstúpiť od tejto zmluvy v prípade porušenia zmluvnej povinnosti druhou zmluvnou stranou iba v prípadoch, ktoré ustanovuje táto zmluva alebo zákon č. 513/1991 Zb. v platnom znení alebo iný zákon.
- 9.2. Pre prípad odstúpenia od zmluvy sa za podstatné porušenie zmluvnej povinnosti považuje:
- a/ zo strany kupujúceho:
    - omeškanie s úhradou dohodnutej kúpnej ceny za dodaný tovar o viac ako 1 mesiac po lehote splatnosti doručenej faktúry,
    - bezdôvodné odmietnutie prevzatia riadne a včas dodaného tovaru,
  - b/ zo strany predávajúceho:
    - omeškanie predávajúceho s dodaním tovaru o viac ako 1 mesiac po termíne uvedenom v bode 5.1. článku 5 tejto zmluvy,
    - dodanie tovaru s vadami, ktoré nie sú odstrániteľné resp. opraviteľné,
    - dodanie iného ako zmluvne dohodnutého tovaru,
    - dodanie tovaru s právnymi vadami,
    - dodanie nekompletného tovaru.
- 9.3. Ak dôjde k odstúpeniu od zmluvy niektorou zo zmluvných strán po realizácii plnenia druhou zmluvnou stranou, potom strana, ktorej pred odstúpením od zmluvy poskytla plnenie druhá zmluvná strana, toto plnenie bez zbytočného odkladu vráti.
- 9.4. Oznámenie o odstúpení od zmluvy musí byť písomné, musí v ňom byť uvedený dôvod odstúpenia a musí byť doručené druhej strane. Doručením oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane zmluva zaniká.
- 9.5. Odstúpenie od zmluvy sa nedotýka prípadného nároku na náhradu škody vzniknutej porušením povinnosti niektorej zmluvnej strany.

## 10. Ostatné zmluvné dojednania

- 10.1. Na právne vzťahy osobitne neupravené touto zmluvou sa primerane vzťahujú príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka, zák. č. 513/1991 Zb. v znení neskorších zmien a doplnkov a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov.



- 10.2. Zmluvné strany sa dohodli, že prípadné spory vyplývajúce z tejto zmluvy, rozpory vo výklade niektorých jej ustanovení alebo rozpory pri uzatváraní dodatkov, budú riešiť predovšetkým cestou zmiernu a vzájomným rokovaním.
- 10.3. Ak nedôjde k dohode, je ktorákoľvek zo zmluvných strán oprávnená obrátiť sa vo veci rozhodnutia sporu na príslušný súd.
- 10.4. Zmluvné strany sa dohodli, že neprevedú na tretie osoby svoje práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy bez súhlasu druhej strany.

## 11. Záverečné ustanovenia

- 11.1. Túto zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať iba písomnými dodatkami podpísanými oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 11.2. Táto kúpna zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán.
- 11.3. Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, pričom každá zo zmluvných strán dostane po 2 vyhotovenia.
- 11.4. Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu prečítali, s jej obsahom súhlasia, nakoľko je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle, na znak čoho ju vlastnoručne podpísali.

Príloha: Cenová ponuka č. CP-15-0102-MN zo dňa 29.05.2015

V Bratislave dňa:

V Piešťanoch dňa: - 1 JÚL 2015

Za predávajúceho:

**LK Pumpservice Bratislava, s.r.o.**

Za kupujúceho

**Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.**

.....  
Ing. Marek Skalský  
konateľ

.....  
Ing. Marián Lesanský  
predseda predstavenstva

**LK Pumpservice**  
Bratislava, s.r.o.  
Kabinčikova 27  
831 04 Bratislava  
IČO: 47024515

.....  
Ing. Radoslav Jakab  
člen predstavenstva

*M. Skalský*